

GhUUhgUb k U`hgW UZh`Y [h'6Yfi Zi b [' [Y [Yb
a]`XYg`l fhY]`ZØf`?`]a UU_h]j]ghYb`Y]b

8]Y`GhUUhgUb k U`hgW UZh`Y [h' [Y [Yb`XUg`l fhY]`ni
: UfVUhUW_Y`Ui Z'6Yf`]bg`K Y`hnY]hi \f`FYW hga]hhY`Y]b"8]Y
@YhnhY` ; YbYfUh]cb !5_h]j]ghYb`a ØggYb`nU`Yb"



8]Y`Ui ZYbXY`8]g_i gg]cb`i a`XYb`?`]a UgW`i hn`i bX`X]Y`XUa]h
j YfVi bXYbYb`DfchYgha Yh`cXYb`b]a a h`bYi Y` : cfa Yb`Ub"8]Y
9bhgW`Y]Xi b [`XYf`GhUUhgUb k U`hgW UZh` [Y [Yb`Y]b`Øb [ghYg`l fhY]`
j cfni [Y`Ybž`VY`Yi W`hYh`X]Y`GdUbbi b [Yb`nk]gW`Yb`5_h]j]ga i g
i bX`FYW`hgdfYW`i b [`]b`8Yi hgW`UbX"

5_h]cb`Ua`5`YI UbXYfd`Uhn

5a`%+"`C`_hcVYf`&\$&'`j Yfk UbXY`hYb`j]Yf`A]h [`]YXYf`XYf` ; fi ddY
`@YhnhY` ; YbYfUh]cb`X]Y`K Y`hnY]hi \f`Ua`6Yf`]bYf`5`YI UbXYfd`Uhn
]b`Y]b`cfUb [YZUfVYbYg`?i bghk Yf`_"`A]h`GdfØ`XcgYb`i bX
dfÅdUf]YfhYb` : Yi Yf`ØgW`Yfb`j Yfi fgUW`hYb`X]Y`5_h]j]ghYb`Y]bYb
VYhf`ÅW`h]W`Yb`GUW`gW`UXYbž`XYf`Ui Z`fi bX` - "*" , \$`9i fc` [YgW`Åhnh
k]fX"8]YgY`5_h]cb`k Uf`HY]`Y]bYg` [fØ» YfYb`DfchYghgž`XYggYb`N]Y`

Yg'k Ufz'X]Y`ÒZZYbh]WXY`5i Za Yf_gUa _Y]h'Ui Z'XYb`?'`]a Uk UbXY`ni
`Yb_Yb"

; Yf]W hgi fhY]`i bX`ghUUh`]WXY`F YU_h]cb

8]Y`5b[Y_`U[hYb`]a `5`hYf`j cb`&&'V]g`&, `X\fyb`k i fXYb`j ca
5a hg[Yf]W h`H]Yf[UfhYb`ni `; Y`XghfUZYb`j YfXcbbYfhž`X]Y`nk]gWYb
* \$\$`i bX`&`%\$`9i fc`U[Yb`"8]Yg'k Uf`YXcW`k Y]hi bhYf`XYb
[YZcfXYfhYb`6Yk Å\fi b[gghfUZYb`j cb`gYW`g`A cbUhYb`gY]hYbg`XYf
GhUUhgUbk U`hgW`UZh`": Un]h`XYg`; Yf]W hg.`9]bY`a]`XYfY`GhfUZY`U`g
Yfk UfhYh`ZØf`Y]bY`bUW`5bg]W h`XYf`6Y\`ØfXY`Yfbgh\UZhY`GhØfi b["
8]Y`GhUUhgUbk U`hgW`UZh`\Uh`XU\Yf`F`YW`hga]hhY`[Y[Yb`XUg`i fhY]
Y]b[Y`Y[h`i bX`ghY`h`XUa]h`X]Y`: fU[Y`XYf`J`Yf\`Å`hb]ga Å»][`_Y]h`i bX
XYf`[YgY`gW`UZh]WXYb`K`Yfhi b[`gc`W`Yf`DfchYghY`]b`XYb`: c_i`g"

8 Ug`U_hi Y`Y`?'`]a U`XYg`5_h]j]ga i g

8]Y`J`cfZ`Å`Y`fi bX`i a`X]Y` @Y`hnhY`; YbYfUh]cb`k`YfZYb`Y]b`@]W`h
Ui Z'XYb`k`UW`gYbXYb`8fi W`ž`XYb`?'`]a Uk UbXY`ni `VY`_Åa`dZYb`": Øf
j]Y`Y`5_h]j]ghYb`[]`h`Ygž`Xi`fW`X`fUgh]gWXY`A`U»`bU`a`Yb`Ui`Z`X]Y
Xfc`YbXYb`; YZU`fYb`Ui`Za`Yf_gUa`ni`a`UW`Yb`"8]YgYg`J`cf[Y`Y`b
ghØ»`h`YXcW`c`Zi`Ui`Z`K`]XYfghUbX`i`bX`ZØ`fhini`'f]gh]gWXYb
?`cbgYei`YbnYb`"K`Å`fYbX`Y]b`HY]`XYf`; YgY`gW`UZh`X]Y`5_h]cbYb
U`g`b`chk`YbX][`_Ubg]Y`hž`i`a`J`Yf`Å`bXYfi`b[Yb`Y`YfVY]ni`ZØ`fYbž
_f]h]g]YfhY]bY`UbXYfY`GY]hY`X]YgY`A`Yh`cXYb`U`g`b]W`h`U`nY`dhUVY`"

Dc`h]gWXY`8]a`Ybg]cb`i`bX`[YgY`gW`UZh`]WXYf
9]bZ`i`gg

9]b`6Y]gd]Y`ZØf`XYb`Yi`hfYa`Yb`9]bZ`i`gg`gc`W`Yf`DfchYghY`Ui`Z`X]Y
ÒZZYbh]WXY`A`Y]bi`b[]`gh`X]Y`HUhgUWXYž`XUgg`Ui`W`b`Ua`UZhY
DYfgØb`]W`_Y]hYb`i`bX`Dc`h]_Yf`ni`bY`a`YbX`GhY`i`b[`VYn]Y`Yb`
8]YgY`DfchYghZcfa`Yb`VYfØ`fYb`b]W`h`bi`f`f]gh]gWXY`: fU[Ybž
gcbXYfb`Ui`W`Yh\]gWXY`i`bX`[YgY`gW`UZh]WXY`" <]Yf`ghY`h`g]W`X]Y
: fU[Yžk`]Y`k`Y]h`5_h]j]ghYb`[Y`Yb`_ØbbYbž`VYj`cf`g]Y`X]Y`; fYbnYb
XYg`9f`Ui`VhYb`ØVYfgW`fY]hYb"

GW`i gg[YXUb_Yb

8]Y`5i gY]bUbXYfgYhni b[`i a `X]Y`l fhY]`ggdfØWXY`i bX`A U» bU\ a Yb
XYf`GhUUhgUb k U`hgW\ UZh`]gh`k Y]h`a Y\ f`U`g`Y]b`fYW\ h`]W\ Yf`GhfY]h"
G]Y`gd]Y[Y`h`XUg`8]`Ya a U`k]XYfž`a]h`XYa `j]Y`Y` ; YgY`gW\ UZhYb
\ Yi hY`_cbZfcbh]Yfh`g]bX.`XYf`8f]b[`]W\ _Y]h`XYf`?`]a U_f]gY`i bX`XYf
: fU[Yž`k Y`W\ Y`A Yh\ cXYb`Ua `YZZY_h]j ghYb`g]bXž`i a
J YfÅbXYfi b[Yb`ni `Yfn]Y`Yb" `5i W\ `k Ybb`X]Y` @YhnhY` ; YbYfUh]cb
U`g` ; fUj]hUh]cbgnYbhfi a `ZØf`Y]bY`8YVUhhY`ØVYf`fUX]_U`Y
DfchYghZcfa Yb`Zi b[]Yfhž`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k Y`W\ Y`5i gk]f_i b[Yb
X]Y`fYW\ h`]W\ Yb`GW\ f]hhY`i bX`[YgY`gW\ UZh`]W\ Yb`F YU_h]cbYb`Ui Z
ni _ØbZh][Y`?`]a UgW\ i hnVYk Y[i b[Yb`\UVYb`k YfXYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh